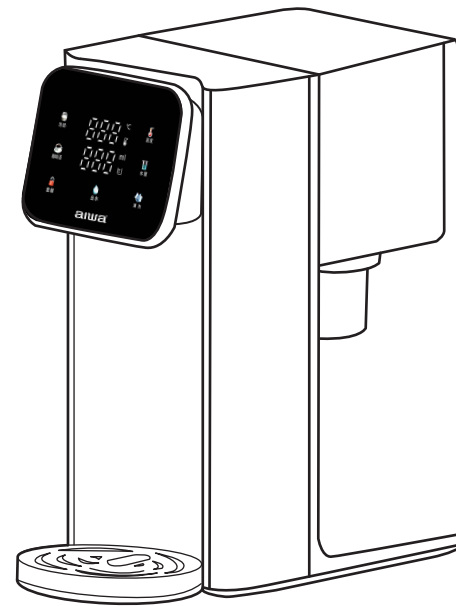


超濾瞬熱式淨飲機
AW-RE40UF
使用說明書

一、安全注意事項	1 ~ 2
二、產品簡介	3
三、使用說明	4 ~ 6
四、清潔保養	7
五、常見問題	7 ~ 8
六、產品規格	8
七、限用物質含有情況表	9
產品保固書	封底

安全起見，請務必閱讀。

安全起見，請務必閱讀。本使用說明所列用戶可能受到傷害的情況和記述了應對的方法，正確的管理及保管的方法。
由於這些內容涉及安全非常重要的事項，請務必精讀遵守。

1. 本使用說明書所收錄的規格及產品設計，根據設計變更，在未事先通知的情況下可發生變更，敬請諒解。
2. 更換本公司生產產品時使用的配件，或不在授權使用環境中使用時，產品可能會受損。
3. 防止使用說明書受損，請置於使用便利處保管，必要時參考。
4. 將產品轉讓給他人時，請將本使用說明書與產品一起轉讓。
5. 運送過程中發生產品異常或故障時，請向客服中心諮詢。
6. 產品改造可能會讓產品的性能、安全及耐用性帶來不利影響，請勿改造。



產品使用過程中如發生故障，可能會引發各種事故，為安全起見，請立即聯繫客服中心。
產品維修服務：(02) 2662 - 4343



為保證使用安全，避免對您和他人造成傷害和財產損失，請您務必遵守以下安全注意事項。
不遵守安全警告而錯誤使用時可能導致事故發生。

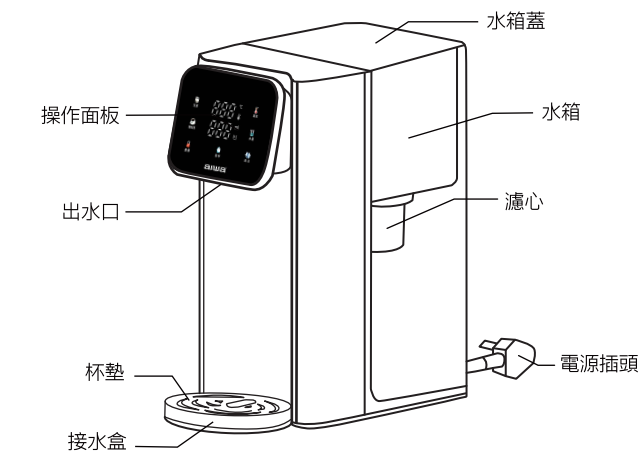
本產品未考慮以下情況：

- 無人照看的幼兒和殘疾人對器具的使用
- 幼兒玩耍器具的情況

- 使用本產品前，請詳細閱讀本說明書及使用注意事項，並請正確使用本產品，以保證您自身及他人的安全，避免財產上的損失。
- 本產品輸入電壓為 AC 110 V / 60 Hz，請確認後再使用。
- 不要使用潮濕的手拔出或插入插頭，以免發生危險。
- 在拆裝或調校產品的任何部件之前，請務必斷開電源。
- 如果電源軟線損壞，為了避免危險，必須由製造商的專業人員更換，請與本公司客服聯繫，切勿自行拆卸修理，以免發生危險。
- 使用過程中如產品需維修，請與本公司客服部聯繫，或直接到本公司指定的維修點進行修理，切勿自行拆卸，以免發生危險。
- 必須按照使用說明指示操作本產品，否則可能引致產品損壞、短路、火警或人命損傷。
- 打開包裝，檢查產品。如發現產品有損壞，請勿使用並即時聯絡供應商。
- 包裝物料並非玩具，不可讓小孩玩耍。
- 使用前，請確定規格標籤上所示的額定電壓與當地供電電壓是否相同。如有疑問可向供應商查詢。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- 請使用獨立插座。使用萬國插頭或延長線，容易發生危險。

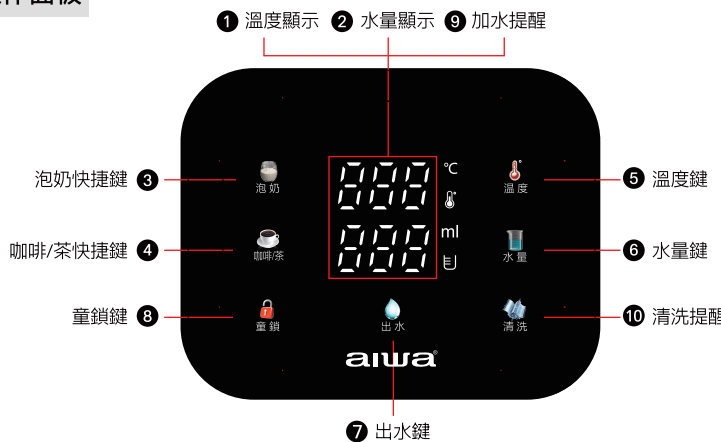
- 拔除插頭時不可拉扯電源線，必須緊握插頭，把插頭拔出。
- 本產品不可在無人看管情況下操作。
- 非使用產品時請拔除插頭，切斷電源。警告：開/關鍵不應作為切斷電源的用途。
- 請勿將本產品靠近或放入加熱爐、烤箱。
- 本產品僅供室內使用，不可在室外使用。
- 不要將產品用作商業，或一般家居使用以外的用途。所有不當使用本產品而引發的風險，本公司將不承擔負責。
- 請勿在超出說明書規定的範圍內使用本產品
- 本機體請勿用水沖洗，或直接浸泡水中。
- 請勿用化學清潔劑、鋼絲球或者其它帶腐蝕性的清潔劑來清洗水箱。
- 產品加熱過程中請不要打開水箱蓋以免水蒸氣燙傷。
- 在煮製過程中，有些部位溫度很高，切忌用手直接觸摸。
- 請嚴格按照說明書的內容進行操作，錯誤操作會造成潛在的安全危險。
- 警告：清理前必須先拔除電源插頭。若電源線損壞，必須交由製造商或其代理指定維修服務中心檢查及修理。
- 在煮過程中，有些部位溫度很高，切忌用手直接觸摸。
- 請避免連接器（插座）受液體潑灑，以免造成危險。
- 請勿空載運行本產品。
- 本產品用於家庭和其他類似的環境中，比如 - 商店、辦公室和其他工作環境的茶水間。
 - 民宿住房中
 - 酒店、汽車旅館和其他室內環境中
- 本產品僅可加入飲用水或包裝飲用水，不得加入生水。

主機



操作面板

(依使用情況於面板上顯示內容)

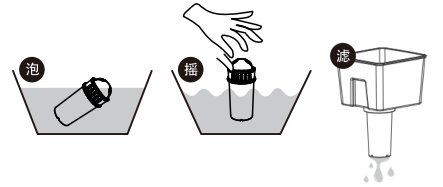


面板按鍵功能介紹

- 1 溫度顯示
- 2 水量顯示
- 3 泡奶快捷鍵（泡奶模式）
按溫度鍵可選：40℃、55℃、70℃
按水量鍵可選：120ml、150ml、180ml、210ml、240ml、270ml、300ml、330ml、360ml
- 4 咖啡/茶快捷鍵（咖啡/泡茶模式）
水溫固定為 92℃
按水量鍵可選：連續出水 (000)、100ml、200ml、300ml、400ml
- 5 溫度鍵
設定水溫，可選擇：常溫 (000)、45℃、65℃、75℃、85℃、100℃
- 6 水量鍵
設定水量，可選擇：連續出水 (000)、100ml、200ml、300ml、400ml
按壓此鍵選擇所需的水量，水量顯示會同步出現於螢幕上。
- 7 出水鍵
選擇水量及水溫後，輕按此鍵即可出水，出水時水滴符號閃爍，再按一次為停止出水，水滴符號停止閃爍。
- 8 童鎖鍵
長按童鎖3秒可開啟觸控面板功能，10秒未操作會自動鎖定，解鎖後將恢復至鎖定前的模式
- 9 加水提醒
當螢幕出現“E7”訊息，此時機器無法動作，需待加水，螢幕上的“E7”訊息10秒後會消失。
- 10 清洗提醒
當螢幕出現“清洗”閃爍，代表機器已經累積工作約10小時，需進行基礎清潔保養。

使用前請須知

1. 打開包裝將產品從箱中取出後，先檢查說明書等配件是否齊全，再把外部包裝清除乾淨（包括黏貼的膠帶等）
2. 初次使用前請先以清水清洗水箱，並將水箱以乾淨柔軟的布擦乾。
3. 初次飲用前，內部矽膠管線可能會有許塑膠味(屬於食品級矽膠材質)此屬正常現象，可藉由設定出水溫度100℃，按下”出水”功能鍵，以手動出水方式，將水箱中的水流清清洗內部，可重覆進行約3-4次。
4. 將濾心從包裝中取出，初次使用時可能會有些許活性碳碎屑，此屬正常現象，請先將濾心浸泡在乾淨的水中約30分鐘後，搖一搖，再用清水流過濾心到水完全透明後再開始使用。如下圖所示

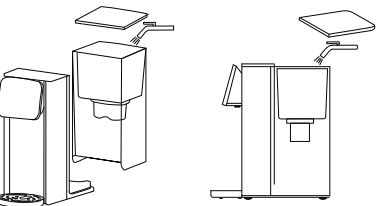


5. 將濾心安裝於濾心架上，並將濾心架及移動式水箱妥善安裝到定位。
6. 將可飲用的水或是自來水加入水箱中，並等待濾心過濾。
7. 完成以上步驟，將機器插上獨立電源插座AC 110V/60Hz，即可開始使用。

使用方法

- ※ 本產品開機預設為手動模式。
- ※ 溫度、水量的誤差值約為±5～8%，屬於正常範圍，請安心使用。

1. 打開水箱蓋，使用其它容器加水後，將水箱蓋蓋上



2. 將本產品電源線插上家中獨立的電源插座~110V/60Hz

3. AW-RE40UF 快速使用指南
- 設定快速出水操作方式
- (STEP 1) 選擇出水溫度 “85℃”
- (STEP 2) 選擇出水水量 “300ml”
- (STEP 3) 輕按出水鍵：出水
- 出水時水滴符號閃爍，水量到300ml時自動停止出水，水滴符號停止閃爍。

- 設定連續出水操作方式
- (STEP 1) 選擇出水溫度 “000” 常溫
- (STEP 2) 選擇出水水量 “000” 不限水量
- (STEP 3) 輕按出水鍵1次：開始出水，出水時水滴符號閃爍。
- (STEP 4) 再按1次出水鍵：停止出水，水滴符號停止閃爍依所需水量手動給水，手動止水。

- 設定泡奶模式出水方式
- (STEP 1) 按下泡奶快捷鍵，泡奶符號閃爍
- (STEP 2) 選擇出水溫度 “70℃”
- (STEP 3) 選擇出水水量 “180ml”
- (STEP 4) 輕按出水鍵1次：開始出水，出水時水滴及奶瓶符號閃爍，水量到180ml自動停止，水滴符號停止閃爍，泡奶符號持續閃爍(表示處於泡奶模式)，給水中途亦可按出水鍵停止出水。

當機器定量出水或手動停止出水結束後，會將管線內剩餘的水排出，歷時3至5秒，直至出水鍵指示燈停止閃爍，方可移開容器，以免滴水燙傷。

- ※ 本機具記憶功能，分別在手動，泡奶/咖啡/茶模式下，會記憶前一次溫度與水量。
- ※ 咖啡/茶模式或泡奶模式下：再按一次咖啡 / 茶或泡奶快捷鍵即可取消，並恢復至手動模式。



- 注意
- ※ 在工作過程中隨時按開/關鍵停止工作。
- ※ 10秒左右機器無任何操作，機器自動鎖屏，再次使用請先解鎖。
- ※ 顯示幕出現E7字元，表示缺水，請補充適當淨水。
- ※ 確保機器不使用時，請拔掉插頭。

- 注意：清潔前請將電源拔掉，為了防止觸電，請不要將電源線，插座和機器浸入水中和其他液體中
1. 首次使用后，請用清水清洗所有的可拆卸部件。
2. 用柔軟的濕抹布擦拭機器外部去除髒污。

提示：不要用手抹布擦拭水箱內部，以免留下抹布的殘餘物質，堵塞機器，水箱用冷水定期沖洗即可。

3. 將所有部件清潔乾淨後組裝好方便下次使用。

4. 除水垢

為了保證機器的使用效率，需定期去除水垢，清理週期取決於消費者地區的水質和使用的頻率，去除水垢請按以下步驟（與清洗功能通用）：長按“清洗”鍵3秒，可啟動和關閉清洗功能，清洗時，清洗鍵閃爍。注意：請用大的接水容器放置在出水口下方接水。

1. 向機器水箱注入3000毫升的水量，加入30克檸檬酸（配比濃度為1%）或是80毫升白醋（配比濃度為3%），攪動數次，確保檸檬酸溶解或是白醋和水均勻，當機器水箱容積小於2000ml時按照水箱的最大水量計算，配比同上。
2. 長按清洗鍵3秒進入清洗工作，機器自動進入清洗除垢程序，機器以全功率高溫清洗，連續出水直至清洗完畢並停止工作。
3. 機器內的水垢已經處理的乾淨了，清洗水箱，機器正常使用。
4. 機器在加熱除垢過程中可能會出現過熱保護斷電，那是正常現象，斷電3分鐘後繼續加熱，按照流程，完成後續工作。

常見問題

當您使用本機出現故障代碼時，請冷靜閱讀以下說明，問題可得到解決

E1/E2/E3/E5/E8 使用者請聯繫原廠進行檢查

故障代碼	故障原因	處理措施
E1	進水探頭故障	檢查進水探頭結束是否良好，更換進水探頭
E2	出水探頭故障	檢查出水探頭結束是否良好，更換出水探頭
E3	水泵或管路堵塞	檢查是否有水
E4	輸入電壓高於140V	使用110-120V電壓
E5	發熱管異常	檢查發熱管是否異常
E6	發熱管超過102℃	斷電，降溫後重新啟動
E7	水箱缺水空抽報警	水箱加水
E8	顯示板和模組通訊異常	檢查排線連接是否連接正常

序號	故障現象	原因	解決方法
1	插電後螢幕未亮	電源線插頭未插好	檢查電源線插頭是否已插好
2	機器不工作	A. 電源線插頭未插好 B. 暫時斷電 C. 水箱未加水 D. 電子板故障 E. 出水不順暢	A. 插好插頭 B. 待電恢復 C. 查看水尺，確保水箱內有水 D. 送往當地售後維修 E. 有水垢，按要求清潔水垢
3	機器工作效率低	A. 機器需要清洗 B. 出水不順暢	A. 按照「清潔維護」章節的要求清洗 B. 發熱管或水盒有水垢，需要除垢
4	水不熱	A. 首次連接電源或重新連接電源機器進入「防乾燒保護」狀態 B. 機器處於童鎖狀態	A. 先取一小杯常溫水，再取其它溫度的熱水 B. 按一下童鎖鍵，解除童鎖狀態 C. 請聯繫本公司客服
5	漏水	A. 水箱水滿了 B. 機器底部漏水 C. 機器內部漏水	A. 把水箱裡的水倒出 B. 檢查水箱與主機連接之卡榫是否密合 C. 關閉電源，並聯繫本公司客服

產品規格

產品名稱	超濾瞬熱式淨飲機
產品型號	AW-RE40UF
額定電壓/頻率	AC 110V / 60 Hz
總額定消耗電功率	1500W
國際條碼	黑：4711033412789 銀：4711033412796
水箱容量	4L
產品重量	2.3 kg(含濾心，接水盤)
商品尺寸（長×寬×高）	28.8×15×31.8 cm(含接水盤)

商品名稱：超濾瞬熱式淨飲機 Equipment name				商品型號：AW-RE40UF Type designation (Type)		
單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
濾心	○	○	○	○	○	○
水箱	○	○	○	○	○	○
加熱元件	○	○	○	○	○	○
塑料件	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
備考 1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

機型：AW-RE40UF

顧客姓名	經銷商確認章	
購買日期		
店名		
電話		

購買日期請詳填，並加蓋經銷商店章，否則無效。

- 一、自購買日起，保固一年。在正常使用下故障，本公司負責免費維修，若為經常性置換之耗材，則不在此限。
- 二、本公司產品皆經嚴密檢查與試驗，請安心使用。
- 三、本公司無提供到府服務，由客戶自行送達經銷商（或原銷售點）
- 一、如有下列情形之一者，雖在保固期限內，恕不免費更換零件或維修服務。
- ① 電源規格不符、濫用、過失或其他不當使用（保養）等情事。
- ② 蟲鼠或公害、蟑螂、蟻害、壁虎——等蟲害。
- ③ 硫磺地區、海邊化學工廠、沼氣、浸水——等外在環境因素。
- ④ 由於天災地變及其他人力所不能抗拒的因素所發生故障或毀損（如颱風、地震、水災，安裝不良或雷擊，運送摔機等）
- ⑤ 使用於營業地點，工廠或公共場所（非家用）之商品。
- ⑥ 使用或清潔保養時摔機，擅自拆裝或修改，而導致損壞。
- 二、本公司之客商品均有零件更換保證期限，若超過期限，本公司盡量以現行商品之零件代用維修，如無法修復，敬祈見諒。
- 三、保固期間外之服務，雖未更換零件，得依本公司之價格表收取費用。

委製商：愛華國際股份有限公司
進口商：中華大雄股份有限公司
地址：新北市深坑區北深路三段141巷5號
北部服務電話：(02) 2662-4343
中部服務電話：(04) 2261-0978
南部服務電話：(07) 395-7147
原產地：中國(CHINA)